TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 563/2019/HS-PT
Ngày 25 - 9 - 2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có :

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Thị Huyền Vân

Các thẩm phán: Ông Vũ Ngọc Huynh

Bà Huỳnh Thanh Duyên

Thư ký phiên tòa: Bà Mai Thị Thu Trang - Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Vũ Thị Hạnh - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 9 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 363/2019/TLPT- HS ngày 10 tháng 7 năm 2019 đối với bị cáo Ngô Nữ Phước L do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 178/2019/HS-ST ngày 04 tháng 6 năm 2019 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

Bị cáo có kháng cáo:

Ngô Nữ Phước L; sinh ngày: 21/4/1977 tại Đồng Nai; giới tính: Nữ; thường trú: Số K, Phường L, Quận C, Thành phố Hồ Chí Minh; chỗ ở: Số A đường số C, phường Đ, Quận C, Thành phố Hồ Chí Minh; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Thiên chúa; nghề nghiệp: Làm thuê; trình độ học vấn: 12/12; con ông Ngô Phước L (đã chết) và bà Ngô Thị P sinh năm 1943, có chồng là Ngô Anh D sinh năm 1976, có 05 người con sinh năm 2000, nhỏ nhất sinh năm 2015; tiền án, tiền sự: Không.

Bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 10/01/2019 (có mặt).

(Người bị hại không kháng cáo, không bị kháng nghị nên Tòa án không triệu tập).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 4/2018, Ngô Nữ Phước L được ông Takahisa O (quốc tịch Nhật Bản) nhận vào làm giúp việc nhà mỗi tuần làm 02 ngày thứ 4 và thứ 7 (mỗi ngày làm 03 giờ đồng hồ từ 13 giờ đến 16 giờ) tại căn hộ 8C tòa nhà Valentina Count, số 124 Điện Biên Phủ, phường Đa Kao, Quận 1. Trong quá trình L giúp việc, ông Takahisa O nhiều lần phát hiện bị mất trộm tiền (tiền đô la Mỹ (USD), tiền yên Nhật và tiền Việt Nam) nên nghi ngờ L đã lấy trộm. Ngày 29/12/2018, ông Takahisa O gặp bạn là ông O1 (là Phó Giám đốc chi nhánh Công ty cổ phần dịch vụ bảo vệ ALSOK Việt Nam tại Thành phố Hồ Chí Minh) và anh Thái Bảo C (là nhân viên của Công ty ALSOK) kể lại việc bị mất trộm tiền và nghi ngờ L đã lấy trộm. Sau đó, cả ba người thống nhất cách kiểm tra xem có phải L là người lấy trộm tiền của ông Takahisa O không bằng cách ông Takahisa O sẽ bỏ 20 tờ tiền mệnh giá 100 USD vào một phong bì màu trắng, 100 tờ tiền Việt Nam mệnh giá 500.000 đồng vào một phong bì màu trắng khác để trong ngăn kéo tủ quần áo trong phòng ngủ và chụp hình lại toàn bộ số seri của 20 tờ 100 USD và 100 tờ tiền Việt Nam mệnh giá 500.000 đồng; khi nào L đến nhà ông Takahisa O làm công việc xong ra về thì sẽ giữ L lại để kiểm tra. Để thực hiện kế hoạch này ngày 03/01/2019, ông Takahisa O lắp đặt thêm 01 camera trong phòng ngủ.

Khoảng 13 giờ 30 phút ngày 05/01/2019, L đến căn hộ làm việc như, thường ngày, ông Takahisa O đi xuống quán cà phê kế bên tòa nhà Valentina Count uống nước rồi gọi điện thoại cho ông O1 và anh C đến đợi L ra về để kiểm tra. Trong lúc quét dọn căn hộ, L mở ngăn kéo tủ quần áo sát vách tường ra thì thấy có 02 phong bì màu trắng, 01 phong bì bên trong có 01 xấp tiền mệnh giá 100 USD và 01 phong bì bên trong có 01 xấp tiền Việt Nam mệnh giá 500.000 đồng. Lợi dụng không có người trong phòng, L đã lấy 01 tờ tiền 100 USD rồi bỏ vào túi quần trước bên phải rồi đóng ngăn kéo tủ quần áo lại rồi tiếp tục làm việc nhà. Khoảng 03 phút sau, L suy nghĩ 100 USD không đủ để L mua điện thoại di động mới (do điện thoại di động của L đang sử dụng đã bị hư) nên L tiếp tục mở ngăn kéo tủ quần áo trong phòng ngủ lấy thêm 01 tờ tiền 100 USD bỏ vào túi quần trước bên phải rồi đóng ngăn kéo tủ lại. Sau đó, L đi vào nhà vệ sinh lấy 02 tờ tiền 100 USD vừa lấy trộm được ra bỏ sang túi quần phía trước bên trái. Khoảng 15 giờ 30 phút cùng ngày, ông Takahisa O quay lên căn hộ kiểm tra 02 phong bì đựng tiền để trong ngăn kéo tủ quần áo trong phòng ngủ, thì phát hiện phong bì đựng 20 tờ tiền mệnh giá 100 USD bị mất 02 tờ 100 USD nên ông Takahisa O đi xuống báo lại cho ông O1 và anh C biết.

Khoảng 16 giờ cùng ngày, L đi xuống thang máy ra về. Khi L vừa ra khỏi thang máy tại tầng trệt thì bị ông Takahisa O và ông C giữ lại. Ông C nói với L là ông Takahisa O đã biết việc L lấy trộm tiền nên L móc trong túi quần ra 02 tờ tiền mệnh giá 100 USD trả lại cho ông Takahisa O. Ông Takahisa O kiểm tra lại số seri của 02 tờ tiền này thấy trùng khớp với 02 tờ tiền ông đã bỏ vào phong bì để trong tủ quần áo trước đó nên đã trình báo sự việc với Công an phường Đa Kao, Quận 1 và giao nộp 02 tờ tiền mệnh giá 100 USD mà L đã lấy trộm vào ngày 05/01/2019.

Tại Cơ quan điều tra, Ngô Nữ Phước L thừa nhận đã lấy trộm 02 tờ tiền mệnh giá 100 USD trong phong bì để trong tủ quần áo của ông Takahisa O vào

ngày 05/01/2019. Ngoài ra, L cũng thừa nhận trong quá trình giúp việc nhà cho ông Takahisa O, L đã nhiều lần lấy trộm tiền (gồm tiền Việt Nam, tiền đô la Mỹ và yên Nhật) của ông Takahisa O để trong ngăn kéo tủ quần áo trong phòng ngủ để tiêu xài cá nhân. Cụ thể như sau:

- Khoảng tháng 7/2018, L lấy 01 tờ 100 USD để trong 01 cái bóp nhỏ màu xám trong ngăn kéo tủ quần áo trong phòng ngủ. Sau khi lấy trộm được, L mang đi đổi tại tiệm vàng ở Quận 2 (không nhớ tên tiệm vàng và địa chỉ) được 2.200.000 đồng.

- Khoảng tháng 8/2018, L nhiều lần lấy trộm tiền Việt Nam trong 01 cái bóp bằng da màu đen trong ngăn kéo tủ quần áo trong phòng ngủ với tổng số tiền khoảng 4.000.000 đồng.

- Khoảng tháng 9/2018, L nhiều lần lấy trộm tiền Việt Nam trong 01 cái bóp bằng da màu đen để trong ngăn kéo tủ quần áo trong phòng ngủ với tổng số tiền khoảng 5.000.000 đồng.

- Khoảng tháng 10/2018, L 03 lần lấy trộm tiền Yên Nhật trong 01 cái bóp bằng da màu đen để trong ngăn kéo tủ quần áo trong phòng ngủ (02 lần lấy mỗi lần 01 tờ 10.000 yên Nhật, 01 lần lấy 01 tờ 5.000 yên Nhật). Sau khi lấy trộm được, L mang đi đổi tại tiệm vàng ở Quận 2 (không nhớ tên tiệm vàng và địa chỉ) được tổng cộng khoảng 7.000.000 đồng.

- Khoảng tháng 11/2018, L nhiều lần lấy trộm tiền Việt Nam trong 01 cái bóp bằng da màu đen để trong ngăn kéo tủ quần áo trong phòng ngủ với tổng số tiền khoảng 4.500.000 đồng.

Tại Công văn số 553/CV-HCM.TH ngày 30/01/2019, Ngân hàng Ngoại thương Việt Nam - Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh cung cấp tỷ giá quy đổi ngoại tệ như sau:

- Tại thời điểm ngày 05/01/2019, tỷ giá mua vào tiền mặt đối với 01 USD là 23.125 đồng và tỷ giá bán tiền mặt đối với 01 USD là 23.245 đồng.

- Tại thời điểm ngày 15/10/2018, tỷ giá mua vào tiền mặt đối với 01 yên Nhật là 205,40 đồng và tỷ giá bán tiền mặt đối với 01 yên Nhật là 210,06 đồng.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 178/2019/HSST ngày 04 tháng 6 năm 2019, Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh quyết định:

Bị cáo Ngô Nữ Phước L phạm tội "Trộm cắp tài sản".

Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm g khoản 1 Điều 52; điểm b, điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017. Xử phạt: Ngô Nữ Phước L 18 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt để thi hành án.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 06 tháng 6 năm 2019 bị cáo Ngô Nữ Phước L kháng cáo xin hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo xin giảm nhẹ một phần hình phạt với lý do gia đình bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, bị cáo là lao động chính trong gia đình, con nhỏ, có mẹ ruột tham gia kháng chiến chống Mỹ.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh phát biểu quan điểm giải quyết vụ án: Bản án sơ thẩm xét xử bị cáo 18 tháng là có căn cứ. Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo cung cấp tình tiết mới là mẹ bị cáo tham gia kháng chiến chống Mỹ nên đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét giảm một phần hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Ngày 05/01/2019, tại căn hộ 8C Tòa nhà Valentina Count (địa chỉ: số 124 Điện Biên Phủ, phường Đa Kao, Quận 1, thành phố Hồ Chí Minh) lợi dụng sơ hở trong việc quản lý tài sản của ông Takahisa O, Ngô Nữ Phước L đã thực hiện hành vi trộm cắp 200 USD (tương đương 4.649.000 đồng) của ông Takahisa O. Ngoài ra, từ tháng 7 năm 2018 đến tháng 11 năm 2018 Ngô Nữ Phước L còn nhiều lần trộm cắp tiền của ông Takahisa O với tổng số tiền bị chiếm đoạt khoảng 22.700.000 đồng.

Do đó, cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Ngô Nữ Phước L phạm tội "Trộm cắp tài sản", theo quy định tại khoản 1 Điều 173 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) là có căn cứ.

[2] Án sơ thẩm nhận định về tính chất, mức độ phạm tội do bị cáo gây ra là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, gây tâm lý hoang mang lo sợ, ảnh hưởng đến trật tự, an toàn xã hội và ảnh hưởng đến sự phát triển văn hóa du lịch, làm giảm niềm tin của người nước ngoài đối với Việt Nam. Vì vậy, để giữ gìn kỷ cương pháp luật, để bảo vệ tài sản của mọi người, để củng cố niềm tin của nhân dân thì cần phải xử phạt bị cáo một mức án nghiêm khắc, đúng với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội mà bị cáo đã gây ra mới đạt được mục đích giáo dục bị cáo và răn đe phòng ngừa chung cho toàn xã hội. Bị cáo phạm tội nhiều lần nên bị áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 là có cơ sở.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt thì thấy:

Khi quyết định hình phạt Hội đồng xét xử sơ thẩm cũng đã xem xét các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo như: Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tự nguyện khắc phục hậu quả theo quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 để giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo xuất trình thêm chứng cứ mới là mẹ bị cáo có tham gia kháng chiến chống Mỹ. Do vậy Hội đồng xét xử thống nhất với ý

kiến của đại diện Viện kiểm sát chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giảm nhẹ một phần hình phạt đối với bị cáo.

[4] Án phí hình sự phúc thẩm: Do kháng cáo của bị cáo được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355 Bộ luật tố tụng Hình sự năm 2015.

Chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo Ngô Nữ Phước L. Sửa một phần bản án hình sự sơ thẩm:

Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm g khoản 1 Điều 52; điểm b, điểm s, điểm x khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017. Tuyên bố bị cáo Ngô Nữ Phước L phạm tội "Trộm cắp tài sản".

Xử phạt: Bị cáo Ngô Nữ Phước L 12 (mười hai) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt để thi hành án.

2. Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm số 178/2019/HS-ST ngày 04/6/2019 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

3. Án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo Ngô Nữ Phước L không phải chịu.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- Tòa án nhân dân tối cao (1);
- VKSNDCC tại TP. Hồ Chí Minh (1);
- TAND thành phố Hồ Chí Minh (1);
- VKSND thành phố Hồ Chí Minh (1);
- Công an thành phố Hồ Chí Minh (1);
- Sở tư pháp thành phố Hồ Chí Minh (1);
- Cục THADS thành phố Hồ Chí Minh (1);
- Trại giam thành phố Hồ Chí Minh; bị cáo (2)
- Lưu hồ sơ vụ án (6). 15b (MTTT).

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Trần Thị Huyền Vân